



Friggitrici elettriche serie RE (HPRE) RE80 E⁴ ad alto volume

Manuale di installazione e funzionamento

- Modelli HPRE80, FPRE80, XFPRE80, XRE, FPRE80 e RE80
- Modelli YUM YSCFRE18, XYCFRE18 e XYSCFRE18

 **FRYMASTER®**

NON CE &




Frymaster, membro di Commercial Food Equipment Service Association, consiglia di affidarsi a tecnici con certificazione CFESA.

STAMPATO
NEGLI STATI
UNITI

Hotline assistenza 24 ore: +1 800 551 8633

Email: fryservice@welbilt.com

www.frymaster.com



Istruzioni della traduzione originale Italian / Italiano

Leggere questo manuale in tutte le sue sezioni e conservarlo per riferimento futuro.

AVVISO

LA GARANZIA SARÀ NULLA QUALORA, DURANTE IL PERIODO DI GARANZIA, IL CLIENTE UTILIZZI PER QUEST'APPARECCHIATURA FRYMASTER DEAN UN COMPONENTE CHE NON SIA NUOVO O RICICLATO INALTERATO E ACQUISTATO DIRETTAMENTE DA FRYMASTER DEAN O DA QUALSIASI CENTRO DI SERVIZIO AUTORIZZATO E/O NEL CASO IL COMPONENTE VENGA MODIFICATO DALLA CONFIGURAZIONE ORIGINALE. INOLTRE, FRYMASTER DEAN E SOCIETÀ AFFILIATE DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER RECLAMI, DANNI O COSTI INCORSI DAL CLIENTE IN CONSEGUENZA DIRETTA O INDIRETTA (ANCHE PARZIALE) DALL'INSTALLAZIONE DI QUALSIASI COMPONENTE MODIFICATO E/O RICEVUTO DA UN CENTRO DI SERVIZIO NON AUTORIZZATO.

AVVISO

Questa apparecchiatura è intesa unicamente per l'uso professionale da parte di personale qualificato. L'installazione, la manutenzione e le riparazioni devono essere eseguite da un centro di servizio autorizzato da Frymaster Dean (FAS) o da altro personale qualificato. L'installazione, la manutenzione o le riparazioni eseguite da personale non qualificato invalideranno la garanzia del produttore. Vedere il capitolo 1 di questo manuale per le definizioni di personale qualificato.

AVVISO

Questa apparecchiatura deve essere installata in conformità con le norme nazionali e locali del paese/area in cui viene installata.

AVVISO

I disegni tecnici e le foto utilizzati in questo manuale sono intesi illustrare le procedure operative, di pulizia e tecniche e potrebbero non essere conformi alle procedure operative di gestione in loco.

AVVISO AI POSSESSORI DI UNITÀ EQUIPAGGIATE DI COMPUTER

U.S.A.

Questo dispositivo è conforme alle Normative FCC Comma 15. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: 1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose 2) Questo dispositivo deve essere in grado di accettare qualsiasi interferenza, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato. Sebbene questo dispositivo rientri nella Classe A, soddisfa i limiti imposti dalla Classe B.

CANADA

Questa apparecchiatura digitale non eccede i limiti della Classe A o B relativi alle emissioni di disturbi radio secondo quanto stabilito dalle norme del Canadian Department of Communications ICES-003.

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites de classe A et B prescrites dans la norme NMB-003 édictée par le Ministre des Communications du Canada.



PERICOLO

L'installazione, la regolazione, la manutenzione o l'assistenza errata e le alterazioni o modifiche non autorizzate possono causare danni strutturali, lesioni personali o avere conseguenze letali. Leggere attentamente le istruzioni di installazione, uso e manutenzione prima di eseguire l'installazione o riparazioni di questa apparecchiatura. Vedere il capitolo 1 di questo manuale per la definizione di personale qualificato.



PERICOLO

Il bordo anteriore della friggitrice non è un gradino. Non salire sulla friggitrice. Il contatto con l'olio bollente può provocare gravi ustioni.



PERICOLO

Non spruzzare aerosol nelle vicinanze di questo apparecchio mentre è in funzione.



AVVERTENZA

Non utilizzare getti d'acqua per pulire questa apparecchiatura.

 **PERICOLO**

Non conservare o utilizzare benzina o altri vapori liquidi infiammabili vicino a questa o a qualsiasi apparecchiatura.

 **PERICOLO**

Il vassoio raccogli-briciole delle friggitrici dotate di sistema di filtraggio deve essere svuotato ogni giorno in un contenitore ignifugo a conclusione della giornata di lavoro. Alcuni detriti alimentari possono incendiarsi spontaneamente se lasciati immersi in certi grassi di cottura. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di filtraggio incluso al sistema.

 **AVVERTENZA**

Non alterare né rimuovere alcun materiale strutturale della friggitrice con il fine di poter collocare l'unità sotto una cappa. Domande? Chiamare il servizio Hotline di Frymaster Dean al numero +1 800 551 8633.

 **AVVERTENZA**

Non battere i cestelli della friggitrice o altri utensili sulla fascia di giunzione. La fascia è presente per sigillare la giunzione tra le vasche. Battere i cestelli della friggitrice sulla fascia per rimuovere il grasso può distorcere quest'ultima, compromettendone l'efficacia. È progettata per essere a perfetta tenuta e deve essere rimossa esclusivamente per la pulizia.

 **PERICOLO**

È necessario fornire mezzi adeguati onde limitare lo spostamento di questa apparecchiatura, senza dipendere o trasmettere sollecitazioni al condotto elettrico. La friggitrice viene fornita con un kit di fissaggio (N° parte 826-0900). Se il kit non fosse accluso, richiederlo al centro di servizio locale autorizzato da Frymaster (FAS).

 **PERICOLO**

Le friggitrici singole dotate di gambe devono essere stabilizzate mediante cinghie di ancoraggio. Tutte le friggitrici dotate di rotelle devono essere stabilizzate mediante catene di immobilizzazione

 **PERICOLO**

Questa friggitrice potrebbe essere munita di due cavi di alimentazione. Prima dello spostamento, del collaudo, della manutenzione e dell'eventuale riparazione della friggitrice Frymaster, scollegare ENTRAMBI i cavi dall'alimentazione elettrica.

 **AVVERTENZA**

Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, per evitare rischi chiederne la sostituzione al centro di servizio autorizzato da Frymaster o ad un tecnico ugualmente qualificato.

 **AVVERTENZA**

Quest'apparecchiatura non è concepita per l'uso da parte dei minori di 16 anni con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o senza esperienza, a meno che non sia supervisionati in merito all'uso dell'apparecchiatura da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza. Non permettere ai bambini di giocare con questo apparecchio.

 **PERICOLO**

Questa apparecchiatura deve essere connessa a una sorgente di alimentazione con la stessa tensione e fase specificate sulla targa di identificazione posta all'interno dello sportello dell'apparecchiatura.

 **AVVERTENZA**

Prestare attenzione e indossare dispositivi di sicurezza appropriati per evitare il contatto con l'olio bollente o con superfici calde, che possono causare gravi ustioni o lesioni.

**FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME
MANUALE DI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO**

INDICE

	Pagina
1. INTRODUZIONE	1-1
1.1 Generalità	1-1
1.2 Informazioni di sicurezza	1-1
1.3 Informazioni sul computer	1-2
1.4 Procedura di reclamo per danni di spedizione	1-2
1.5 Informazioni di assistenza	1-3
1.6 Dopo l'acquisto	1-3
1.7 Personale di assistenza	1-4
2. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE	2-1
2.1 Generalità	2-2
2.2 Installazione della friggitrice	2-4
2.3 Requisiti di alimentazione	2-5
2.4 Sbollentatura della vasca	2-6
2.5 Procedure di preparazione e spegnimento dell'apparecchiatura	2-7
3. MANUTENZIONE PREVENTIVA	3-1
3.1 Pulizia della friggitrice	3-1
3.2 Manutenzione periodica/annuale	3-3
3.3 Cura delle parti in acciaio inox	3-4
4. FILTRAGGIO UFF	4-1
4.1 Preparazione del filtro	4-1
4.2 Operazione di filtraggio quotidiana	4-2
4.3 Funzionamento del filtro	4-3
5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER L'OPERATORE	5-1
5.1 Introduzione	5-1
5.2 Risoluzione dei problemi	5-2
5.3 Pezzi di ricambio consigliati	5-5

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME CAPITOLO 1: INTRODUZIONE

1.1 Generalità

Leggere attentamente le istruzioni riportate in questo manuale prima di azionare questa apparecchiatura. Questo manuale si riferisce a tutte le friggitrici elettriche serie RE (HPRE) E⁴ ad alto volume.

Le friggitrici elettriche serie RE (HPRE) E⁴ ad alto volume sono dotate di vasche aperte e facili da pulire con elementi rotanti. Le friggitrici sono controllate da computer di cottura multi-prodotto e sono disponibili in configurazioni a vasca unica.

1.2 Informazioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente le istruzioni riportate in questo manuale.

Nel corso di tutto il manuale, si troveranno avvisi racchiusi in doppi riquadri simili a quelli riportati di seguito.

ATTENZIONE

I riquadri **ATTENZIONE** contengono informazioni su azioni o condizioni che *potrebbero causare o determinare il malfunzionamento del sistema*.

AVVERTENZA

I riquadri **AVVERTENZA** contengono informazioni su azioni o condizioni che *potrebbero causare o determinare danni al sistema*, con conseguente malfunzionamento dello stesso.

PERICOLO

I riquadri **PERICOLO** contengono informazioni su azioni o condizioni che *potrebbero causare o determinare lesioni personali* e danneggiare il sistema o causarne il malfunzionamento.

Le friggitrici di questa serie sono dotate di funzioni di sicurezza automatiche:

1. Due funzioni di rilevamento di alta temperatura spengono l'alimentazione degli elementi in caso di guasto ai controlli di temperatura.
2. Un interruttore di circuito in linea interrompe l'alimentazione al motore della pompa di filtraggio (se in dotazione) se il motore si intasa o si surriscalda.

1.3 Informazioni sul computer

Questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti di un dispositivo digitale della Classe A, secondo le Normative FCC Comma 15. Sebbene questo dispositivo rientri nella Classe A, soddisfa i limiti imposti dalla Classe B. Tali limiti sono studiati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose se l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e se non installata secondo il manuale d'istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. È probabile che l'utilizzo dell'apparecchiatura in un'area residenziale causi interferenze dannose e in questo caso l'utente è tenuto a correggere tale inconveniente a sue spese.

Si rende noto all'utente che qualsiasi variazione o modifica non espressamente approvata dall'ente responsabile della conformità potrebbe annullare l'autorizzazione all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Se necessario, l'utente deve rivolgersi al rivenditore o a un tecnico di radio e televisione specializzato per ulteriore assistenza.

Per i clienti residenti negli Stati Uniti, può essere utile consultare l'opuscolo seguente redatto dalla Federal Communications Commission: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems". Questo opuscolo è disponibile presso U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

1.4 Procedura di reclamo per danni di spedizione

Che cosa fare se l'apparecchiatura viene consegnata danneggiata:

Questa apparecchiatura è stata accuratamente ispezionata e imballata da personale esperto prima di lasciare la fabbrica. Il vettore di trasporto si assume la completa responsabilità per la consegna sicura dell'apparecchiatura al momento dell'accettazione dell'incarico.

1. Presentare immediatamente il reclamo per danni, a prescindere dall'entità di questi ultimi.
2. Perdita o danni visibili: accertarsi che ciò venga indicato sulla bolla di consegna o sulla ricevuta e che questa venga firmata dalla persona che ha eseguito la consegna.
3. Perdita o danni nascosti: se i danni non risultano evidenti finché l'apparecchiatura non è disimballata, segnalare immediatamente alla società di spedizioni o vettore e presentare il reclamo per danni nascosti. Tale segnalazione deve essere inoltrata entro 15 giorni dalla data della consegna. Accertarsi di conservare il contenitore per l'ispezione.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 1: INTRODUZIONE

1.5 Informazioni di assistenza

Per la manutenzione o le riparazioni non di routine o per informazioni sulle riparazioni, rivolgersi al centro di servizio locale autorizzato da Frymaster (FAS). È possibile inoltre ottenere tali informazioni telefonicamente chiamando il Reparto assistenza tecnica Frymaster (+1 800 551 8633). Per fornire assistenza efficiente e tempestiva sono necessarie le seguenti informazioni:

Numero di modello _____

Numero di serie _____

Tensione _____

Natura del problema _____

1.6 Dopo l'acquisto

Per migliorare il servizio ricevuto, chiedere al centro di servizio autorizzato da Frymaster che ha installato questa apparecchiatura di compilare la seguente scheda.

Tecnico autorizzato per
la manutenzione/FAS

Indirizzo _____

Telefono/Fax _____

Numero di modello _____

Numero di serie _____

Tensione _____

1.7 PERSONALE DI ASSISTENZA

1.7.1 Definizioni

A. Personale operativo qualificato e/o autorizzato

1. Il personale operativo qualificato/autorizzato è costituito da persone che hanno letto attentamente le informazioni riportate nel presente manuale e che hanno familiarità con le funzioni dell'apparecchiatura o che hanno avuto precedenti esperienze con il funzionamento dell'apparecchiatura illustrata in questo manuale.

B. Personale di installazione qualificato

1. Il personale di installazione qualificato è costituito da privati, imprese, aziende o società che, personalmente o attraverso un rappresentante si occupano e sono responsabili dell'installazione di apparecchiature elettriche. Il personale qualificato deve possedere la necessaria esperienza in questo tipo di attività, avere familiarità con tutte le norme elettriche cautelative implicate ed essere conforme a tutti i requisiti pertinenti delle normative nazionali e locali.

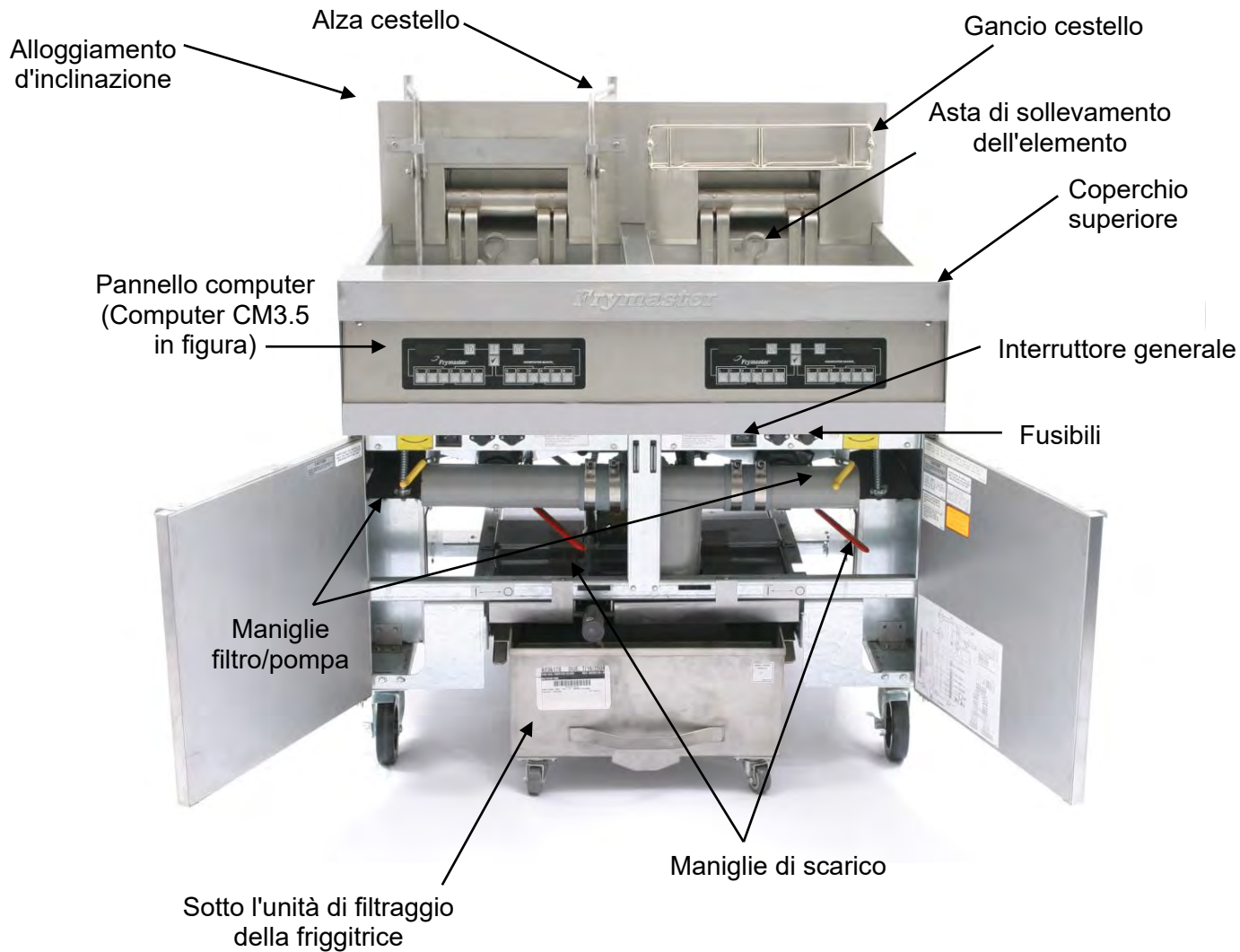
C. Personale di manutenzione qualificato

1. Il personale di manutenzione qualificato è costituito da persone che hanno familiarità con le apparecchiature Frymaster e che dispongono dell'autorizzazione di Frymaster a eseguire la manutenzione su tali apparecchiature. Tutto il personale di manutenzione autorizzato deve disporre di una serie completa di manuali dei componenti e di riparazione e possedere una minima scorta di parti di ricambio delle apparecchiature Frymaster. Un elenco dei fornitori autorizzati Frymaster (FAS) è reperibile sul sito web di Frymaster, all'indirizzo www.frymaster.com. *Il mancato utilizzo di personale di manutenzione qualificato invaliderà la garanzia Frymaster per l'apparecchiatura.*

**CUSTODIRE E CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE IN UN LUOGO
SICURO PER RIFERIMENTO FUTURO.**

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME CAPITOLO 2: ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

INDICAZIONE DELLE PARTI DELLE FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME



CONFIGURAZIONE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

NOTA: l'aspetto della propria friggitrice potrebbe differire leggermente da quello raffigurato in funzione della configurazione e della data di produzione.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 2: ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

2.1 Generalità

Un'installazione corretta è essenziale per l'utilizzo sicuro, efficiente e privo di malfunzionamenti di questa apparecchiatura.

L'installazione e qualsiasi tipo di manutenzione sull'attrezzatura Frymaster devono essere eseguite da personale qualificato, con licenza e/o personale di installazione o manutenzione, secondo quanto definito nella Sezione 1.7 del presente manuale.

Il mancato utilizzo di personale qualificato, con licenza e/o personale di installazione o manutenzione (secondo quanto definito nella Sezione 1.7 del presente manuale) per l'installazione o qualsiasi riparazione di questa apparecchiatura invaliderà la garanzia Frymaster e potrebbe causare danni all'apparecchiatura o lesioni personali.

Ove esistano conflitti tra istruzioni e informazioni di questo manuale e le normative o regolamenti locali o nazionali, l'installazione e l'utilizzo devono essere conformi alle normative o regolamenti in vigore nel paese in cui l'apparecchiatura viene installata.

Per l'assistenza rivolgersi al distributore locale o al Centro di assistenza Frymaster autorizzato.

AVVISO

Tutte le friggitrici fornite dalla fabbrica senza cavi e gruppi spina devono essere cablate mediante un condotto flessibile alla morsettiere terminale posta sul retro della friggitrice. Queste friggitrici devono essere cablate secondo le specifiche della normativa elettrica nazionale NEC. Le unità cablate devono comprendere l'installazione di dispositivi di immobilizzazione.

PERICOLO

È necessario fornire mezzi adeguati onde limitare lo spostamento di questa apparecchiatura, senza dipendere o trasmettere sollecitazioni al condotto elettrico. La friggitrice viene fornita con un kit di fissaggio (N° parte 826-0900). Se il kit non fosse accluso, richiederlo al centro di servizio locale autorizzato da Frymaster (FAS).

AVVISO

Se questa apparecchiatura viene collegata direttamente all'alimentazione elettrica, deve essere incorporato nel cablaggio fisso un mezzo di scollegamento dall'alimentazione con una separazione dei contatti di almeno 3 mm in tutti i poli.

AVVISO

Questa apparecchiatura deve essere posizionata in modo tale che la spina sia accessibile, a meno che non siano previsti altri mezzi di disinnesto dall'alimentazione (ad esempio, un interruttore di circuito).

PERICOLO

L'alimentazione elettrica di questo apparecchio **DEVE** essere pari a quella indicata sulla targhetta del numero di serie all'interno dello sportello della friggitrice.

AVVISO

Se questa apparecchiatura è collegata permanentemente a un cablaggio fisso, **DEVE** essere connessa per mezzo di conduttori di rame con classificazione della temperatura non inferiore a 75 °C (167 °F).

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 2: ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

AVVISO

Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, per evitare rischi chiederne la sostituzione a Frymaster, a un tecnico di manutenzione autorizzato Frymaster o ad un tecnico ugualmente qualificato.

PERICOLO

Questa apparecchiatura deve essere connessa a una sorgente di alimentazione con la stessa tensione e fase specificate sulla targa di identificazione posta all'interno dello sportello dell'apparecchiatura.

PERICOLO

Tutte le connessioni dei cablaggi di questa apparecchiatura devono essere realizzati in accordo agli schemi elettrici forniti con l'apparecchiatura. Durante l'installazione o la manutenzione di questa apparecchiatura, fare riferimento agli schemi di cablaggio affissi all'interno dello sportello della stessa.

AVVERTENZA

Non fissare alcuna tavola sgocciolatoia su una singola friggitrice. La friggitrice potrebbe diventare instabile, rovesciarsi e causare lesioni personali. L'area dell'apparecchiatura deve sempre essere mantenuta libera e priva di materiale combustibile.

In caso di guasto dell'alimentazione, la friggitrice si spegne automaticamente. Se ciò avviene, portare l'interruttore di alimentazione in posizione "OFF". Non tentare di riaccendere la friggitrice finché non è stata ripristinata l'alimentazione.

Questa apparecchiatura deve essere mantenuta libera e priva di materiale combustibile, con l'eccezione di poter essere installata su pavimenti incombustibili.

Deve essere previsto uno spazio di 15 cm (6 pollici) su ambo i lati e sul retro adiacente alla costruzione incombustibile. Prevedere sempre uno spazio minimo di 61 cm (24 pollici) sulla parte anteriore dell'apparecchiatura per assicurare un servizio e funzionamento corretti.

AVVERTENZA

Non ostruire l'area intorno alla base o sotto la friggitrice.

2.1.2 Requisiti di messa a terra elettrica

Tutte le apparecchiature con funzionamento elettrico devono essere messe a terra nel rispetto delle norme locali vigenti in materia e di altri codici pertinenti. All'interno dello sportello della friggitrice è collocato il diagramma di cablaggio. Fare riferimento alla targa di identificazione posta sullo sportello della friggitrice per i voltaggi corretti.

2.1.3 Requisiti per il mercato australiano

Installazione da eseguire nel rispetto delle normative AS 5601, ente locale, gas, elettricità e di qualsiasi altro requisito statutario pertinente.

Se sono montate le rotelle, l'installazione deve essere conforme ai requisiti AS5601 e AS1869.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 2: ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

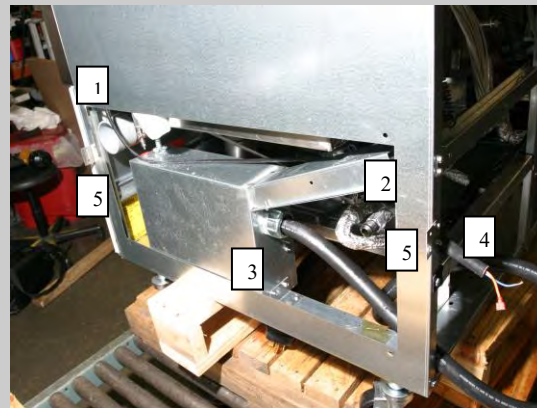
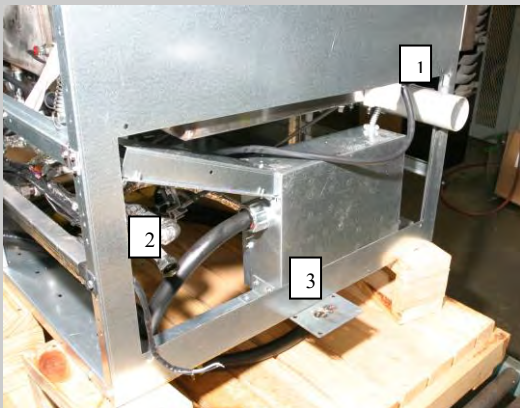
2.2 Installazione della friggitrice

⚠ AVVERTENZA

Le friggitrici Frymaster dotate di gambe sono destinate a installazioni permanenti. Le friggitrici dotate di gambe devono essere sollevate durante lo spostamento onde evitare danni e possibili lesioni personali. Per un'installazione rimovibile o trasportabile, si devono usare i dispositivi a rotelle opzionali Frymaster. Domande? Chiamare il distributore o il centro di servizio autorizzato più vicino al numero +1 800 551 8633.

Installazione della friggitrice

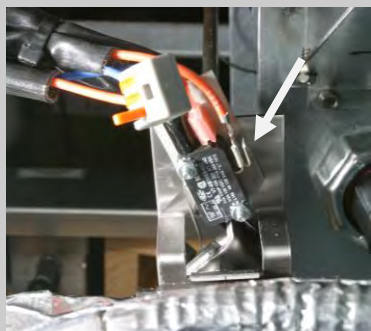
Le friggitrici HPRE fornite in batterie con più di quattro vasche sono spedite in sezioni. Le friggitrici sono scaricate, rimosse dai pallet e assemblate. Gli aspetti importanti durante il montaggio includono l'allineamento e il collegamento del sistema di scarico, del sistema di ritorno dell'olio, del sistema della linea di risciacquo (se applicabile), del cablaggio dell'interruttore di ritorno dell'olio e degli armadietti della friggitrice. Durante il montaggio del sistema potrebbero essere necessarie lievi modifiche alla bulloneria di collegamento. Le dettagliate istruzioni riportate di seguito assistono l'installatore durante l'assemblaggio.



La friggitrice è consegnata su diversi pallet. Rimuovere le unità dai pallet e allineare gli armadietti, che devono essere fissati o collegati nelle posizioni indicate in alto e nella pagina a tergo.

1. Collettore di scarico. Allentare ed estendere il manicotto di scarico.
2. Linea di ritorno dell'olio. Collegare il tubo flessibile.
3. La piastra di montaggio centrale estesa (mostrata senza rotella sopra a sinistra) scorre sotto l'armadio adiacente ed è imbullonata in posizione.
4. Quindi viene collegato il cablaggio che collega il circuito di sicurezza dello scarico e che consente il funzionamento del tubo flessibile e della bacchetta e dei sistemi di smaltimento dell'olio.
5. Le linguette, mostrate ingrandite nella pagina a tergo, sono collegate ai montanti verticali dell'armadio, in posizione anteriore e posteriore. Sono avvitate al montante dell'armadio adiacente.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME CAPITOLO 2: ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE



I fermi rimangono in alto sui connettori wego per indicare il posizionamento dei fili dall'armadio adiacente. Un terminale di raccordo sull'interruttore di scarico (vedere la freccia) serve per collegare a margherita il circuito di sicurezza dello scarico.



Le linguette in metallo fissano tra loro i pezzi dell'armadio.



Vengono fornite strisce di giunzione per chiudere lo spazio tra le vasche e le coperture.

PERICOLO

Le friggitrici devono essere a temperatura ambiente e svuotate dall'olio durante lo spostamento onde evitare danni e possibili lesioni personali.

PERICOLO

Il grasso caldo può provocare gravi ustioni. Evitare qualsiasi contatto. In tutti i casi, l'olio deve essere rimosso dalla friggitrice prima di spostarla, onde evitare possibili fuoriuscite, cadute e gravi ustioni. Questa friggitrice può rovesciarsi e causare lesioni personali se non viene immobilizzata.

2.3 Collegamenti elettrici

Quando installata, la friggitrice deve essere munita di messa a terra in conformità con le norme locali o, in assenza di queste, con il codice statunitense National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 nella sua versione più recente.

PERICOLO

Questa apparecchiatura è dotata di una spina di messa a terra tripolare per la protezione da scossa elettrica, che deve essere inserita direttamente in una presa di massa tripolare. **NON TAGLIARE, RIMUOVERE O IN QUALUNQUE MODO AGGIRARE IL POLO DI TERRA DI QUESTA SPINA.**

PER METTERE A LIVELLO LE FRIGGITRICI DOTATE DI GAMBE, LA PARTE INFERIORE DELLE STESSE PUÒ ESSERE AVVITATA O SVITATA DI 2,5 CM (1 POLLICE). LE GAMBE DEVONO ESSERE REGOLATE IN MODO TALE CHE LA FRIGGITRICE SI TROVI ALL'ALTEZZA CORRETTA NELLA STAZIONE DI FRITTURA. PER LE FRIGGITRICI DOTATE DI ROTELLE, NON SONO PREVISTI DISPOSITIVI DI LIVELLAMENTO INCORPORATI. IN QUESTO CASO, IL PAVIMENTO SUL QUALE VIENE INSTALLATA LA FRIGGITRICE DEVE ESSERE A LIVELLO.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME CAPITOLO 2: ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

NOTA: se occorre riposizionare una friggitrice installata dotata di gambe, rimuovere tutto il peso da ciascuna gamba prima di procedere con lo spostamento. Se una gamba dovesse danneggiarsi, rivolgersi all'agente di manutenzione per l'immediata riparazione o sostituzione.

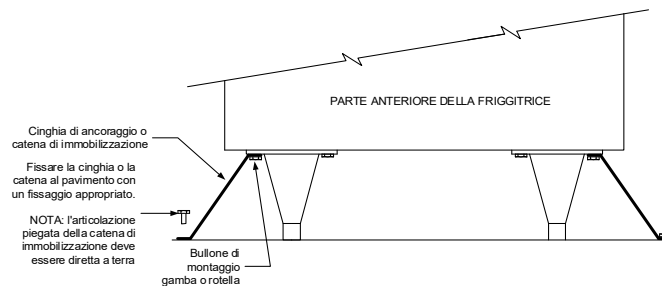
AVVERTENZA

Il grasso caldo può provocare gravi ustioni. Evitare qualsiasi contatto. In tutti i casi, l'olio deve essere rimosso dalla friggitrice prima di spostarla, onde evitare possibili fuoriuscite, cadute e gravi ustioni. Questa friggitrice può rovesciarsi e causare lesioni personali se non viene immobilizzata.

1. Quando la friggitrice è a livello nella sua posizione finale, installare gli immobilizzatori per limitarne il movimento in modo tale che non dipenda o trasmetta sollecitazioni al condotto o alla connessione elettrica e da impedirne il ribaltamento. Installare gli immobilizzatori secondo quanto indicato nelle istruzioni fornite (vedere l'illustrazione seguente). Se gli immobilizzatori vengono scollegati per la manutenzione o altri motivi, DEVONO essere riapplicati prima dell'utilizzo della friggitrice.

PERICOLO

È necessario fornire mezzi adeguati onde limitare lo spostamento di questa apparecchiatura, senza dipendere o trasmettere sollecitazioni al condotto elettrico. La friggitrice viene fornita con un kit di fissaggio (N° parte 826-0900). Se il kit non fosse accluso, richiederlo al centro di servizio locale autorizzato da Frymaster (FAS).



2. Chiudere la valvola di scarico della friggitrice e riempire la vasca di acqua fino alla linea OIL-LEVEL (livello dell'olio) inferiore.
3. Prima dell'utilizzo iniziale, sbollentare l'acqua nella vasca. Vedere le istruzioni nella sezione 2.4.
4. Scaricare, pulire e riempire la vasca con olio di cottura. Vedere la sezione 2.5 Procedure di preparazione e spegnimento dell'apparecchiatura.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 2: ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

2.3 Requisiti di alimentazione

 **PERICOLO**

Per i collegamenti di potenza **DEVE** essere utilizzato un filo di rame capace di sopportare almeno 75 °C (167 °F).

MODELLO	TENSIONE	FASE	SERVIZIO	MIN. DIMENSIONE	AWG (mm ²)	AMP PER GAMBA		
						L1	L2	L3
17 kW	208	3	3	4	(16)	48	48	48
17 kW	240	3	3	6	(16)	41	41	41
17 kW	480	3	3	8	(16)	21	21	21
17 kW	220/380	3	4	8	(16)	26	26	26
17 kW	240/415	3	4	8	(16)	24	24	24
17 kW	230/400	3	4	8	(16)	25	25	25
21 kW	208	3	3	4	(25)	58	58	58
21 kW	240	3	3	4	(25)	51	51	51
21 kW	480	3	3	8	(16)	25	25	25
21 kW	220/380	3	4	6	(16)	32	32	32
21 kW	240/415	3	4	8	(16)	29	29	29
21 kW	230/400	3	4	8	(16)	30	30	30

 **PERICOLO**

L'alimentazione elettrica di questo apparecchio **DEVE** essere pari a quella indicata sulla targhetta del numero di serie all'interno dello sportello della friggitrice.

 **PERICOLO**

Questo apparecchio **DEVE** essere collegato alla tensione e alla fase specificate sulla targhetta del numero di serie all'interno dello sportello della friggitrice.

 **PERICOLO**

Tutte le connessioni dei cablaggi di questa apparecchiatura **DEVONO** essere realizzati in accordo agli schemi elettrici forniti con l'apparecchiatura. Gli schemi elettrici si trovano all'interno dello sportello della friggitrice.

2.4 Sbollentatura della vasca

Al primo utilizzo per la cottura, la friggitrice deve essere pulita per accertarsi che siano stati eliminati i residui del processo di produzione.

Inoltre, dopo che la friggitrice è stata utilizzata per un certo periodo, si forma una pellicola spessa di olio bruciato all'interno della vasca. Questa pellicola deve essere rimossa periodicamente attenendosi alle procedura di pulizia.

Pulire le vasche di frittura come segue prima di riempirle di olio per la prima volta e almeno una volta al mese:

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 2: ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

1. Prima di accendere la friggitrice, chiudere la valvola di scarico, quindi riempire la vasca vuota con una miscela di acqua calda e detergente. Nella miscelazione, attenersi alle istruzioni riportate sul flacone del detergente.
2. Premere l'interruttore ON/OFF per portarlo su "ON".
3. Programmare il computer per la sbollentatura come indicato nel manuale del controller fornito con la friggitrice.
4. Far ribollire la soluzione per 45 minuti - 1 ora. Non lasciare che il livello dell'acqua scenda al di sotto della linea OIL-LEVEL (livello dell'olio) inferiore nella vasca durante l'operazione di pulizia.

ATTENZIONE

Non lasciare la friggitrice incustodita. La soluzione di sbollentatura può schiumare e traboccare. Premere l'interruttore ON/OFF per portarlo in posizione "OFF" per regolare il bollore.

ATTENZIONE

Rimuovere TUTTE le gocce d'acqua dalla vasca prima di riempirla d'olio.

ATTENZIONE


L'acqua o la soluzione di sbollentatura non DEVONO essere scaricate nella coppa del filtro o nel sistema di filtraggio. Se l'acqua penetra nel sistema di filtraggio, si verificherà un danno irreversibile e tutte le garanzie applicabili saranno annullate.

5. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione "OFF".
6. Aggiungere 7,6 litri d'acqua. Scaricare la soluzione e pulire la vasca accuratamente.
7. Riempire la vasca con acqua pulita. Risciacquare le vasche due volte, scaricarle e asciugarle con un panno pulito. Rimuovere tutte le tracce di acqua prima di riempire la vasca di olio.

Per le procedure operative del controller, consultare il manuale del controller fornito con la friggitrice.

2.5 Procedure di preparazione e spegnimento dell'apparecchiatura

AVVERTENZA

Riempire la vasca fino alla linea OIL-LEVEL inferiore prima di portare l'interruttore ON/OFF  in posizione "ON". La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe danneggiare la vasca e gli elementi.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 2: ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE


1. Riempire la vasca d'olio fino alla linea OIL-LEVEL (livello dell'olio) inferiore situata sulla parte posteriore della vasca. In questo modo si terrà conto dell'espansione dell'olio quando viene riscaldato. Non riempire con olio freddo oltre la linea inferiore; potrebbero verificarsi fuoriuscite quando l'olio si espande. Se si utilizza grasso di cottura solido, sollevare anzitutto gli elementi, quindi compattare il grasso nella parte inferiore della vasca. Abbassare gli elementi, quindi compattare il grasso intorno e sopra gli stessi. Non inserire **mai** un blocco di grasso solido nella vasca sopra gli elementi, per evitare punti caldi e danni agli elementi che possono aumentare il potenziale di incendio.

AVVERTENZA

Non disporre MAI un blocco completo di grasso solido sopra gli elementi di riscaldamento. Ciò danneggerebbe gli elementi e aumenterebbe la possibilità di raggiungere repentinamente il punto di infiammabilità, con il conseguente pericolo di incendio.

2. Accertarsi che i cavi di alimentazione siano collegati alle prese appropriate. Verificare che la spina sia innestata completamente nella presa in modo che non siano visibili i poli metallici della stessa.
3. Accertarsi che il livello dell'olio raggiunga la linea OIL-LEVEL *superiore* quando l'olio si trova alla temperatura di cottura programmata. Potrebbe essere necessario aggiungere olio per portare il livello al segno appropriato dopo che questo ha raggiunto la temperatura di cottura programmata. Se si utilizza grasso solido, si DEVE utilizzare il ciclo SCIOGLIMENTO **DEVE** per sciogliere il grasso. Potrebbe essere necessario aggiungere grasso solido per portare il livello al segno appropriato dopo che il grasso compattato si è sciolto. **NON DISATTIVARE O ANNULLARE IL CICLO DI SCIOGLIMENTO.**

Spegnimento

1. Portare l'interruttore ON/OFF  in posizione "OFF" (seguire le istruzioni riportate nel manuale del controller fornito con la friggitrice).
2. Filtrare l'olio (se applicabile) e pulire le vasche della friggitrice (vedere il capitolo 3).
3. Collocare i coperchi sulle vasche.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 3: MANUTENZIONE PREVENTIVA

3.1 Pulizia della friggitrice

3.1.1 Pulizia delle parti interne ed esterne della friggitrice – Giornaliera

1. Pulire la parte interna dell'armadietto della friggitrice con un panno asciutto e pulito. Passare su tutte le superfici metalliche e i componenti accessibili per rimuovere l'olio e la polvere di accumulo.
2. Pulire la parte esterna dell'armadietto della friggitrice con un panno intriso di detersivo lavapiatti. Pulire strofinando con un panno pulito e umido.

3.1.2 Pulizia della vasca e degli elementi riscaldanti - Settimanale

 **AVVERTENZA**

Non azionare MAI una friggitrice con una vasca vuota. Ne deriveranno danni irreparabili agli elementi riscaldanti.

Sbollentatura della vasca:

Vedere la sezione 2.4 per la procedura di sbollentatura. Per le procedure operative del controller, consultare il manuale del controller fornito friggitrice.

 **AVVERTENZA**

NON lasciare incustodita la friggitrice durante il processo di sbollentatura. Se la soluzione dovesse schiumare o traboccare, portare immediatamente l'interruttore ON/OFF in posizione "OFF". Lasciare assestare la soluzione, quindi continuare con il processo di sbollentatura.

 **AVVERTENZA**

Non lasciar penetrare acqua o soluzione di sbollentatura nel sistema di filtraggio. Ciò potrebbe causare danni irreparabili alla pompa e annullare tutte le garanzie applicabili.

3.1.3 Pulizia delle parti staccabili e degli accessori - Settimanale

Pulire tutte le parti staccabili e gli accessori con un panno asciutto e pulito. Utilizzare un panno impregnato di detergente per rimuovere l'olio carbonizzato accumulatosi sulle parti staccabili e sugli accessori. Risciacquare accuratamente le parti e gli accessori con acqua pulita e asciugarli con un panno prima di reinstallarli.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 3: MANUTENZIONE PREVENTIVA

3.1.4 Scarico e filtraggio manuale: Friggitrici senza filtraggio

PERICOLO

Lasciare raffreddare l'olio a 38 °C (100 °F) prima di versarlo in un apposito contenitore per lo smaltimento.

Se la friggitrice non è dotata del sistema di filtraggio incorporata, l'olio deve essere scaricato in un altro contenitore idoneo. Per motivi di sicurezza e di comodità nello scarico e smaltimento dell'olio o grasso di cottura usato, Frymaster raccomanda l'utilizzo delle *Unità di smaltimento del grasso di cottura* Frymaster (SDU), disponibili presso il distributore locale.

1. Portare in posizione "OFF" l'interruttore di alimentazione. Avvitare il tubo di scarico (in dotazione alla friggitrice) nella valvola di scarico. Accertarsi che il tubo di scarico sia avvitato saldamente nella valvola di scarico e che l'apertura punti verso il basso.
2. Posizionare un contenitore metallico sotto il tubo di scarico. Il contenitore metallico deve essere in grado di resistere al calore dell'olio ed essere dotato di un coperchio ermetico. Se s'intende riutilizzare l'olio, Frymaster raccomanda l'utilizzo di un supporto per filtri a cono e un filtro a cono Frymaster se non è disponibile una macchina per filtraggio. Se si utilizza un supporto per filtro a cono Frymaster, accertarsi che il supporto del filtro rimanga fissato saldamente al contenitore metallico.
3. Aprire lentamente la valvola di scarico per evitare spargimenti. Se la valvola di scarico si intasa di detriti alimentari, utilizzare il Fryer's Friend (attrezzo simile a un'asta) per rimuovere l'ostruzione.

PERICOLO

NON inserire alcun oggetto nello scarico dalla parte anteriore per disintasare la valvola. L'olio bollente fuoriesce con forza creando una situazione di pericolo estremo.

AVVERTENZA

NON martellare la valvola di scarico con l'asta Fryer's Friend. Ciò danneggia la sfera della valvola di scarico e impedisce alla valvola di chiudersi ermeticamente, con perdite conseguenti.

4. Dopo aver scaricato l'olio, rimuovere tutti i detriti alimentari e l'olio residuo dalla vasca. PRESTARE ATTENZIONE, questo materiale può causare gravi ustioni se viene in contatto con la pelle nuda.
5. Chiudere saldamente la valvola di scarico e riempire la vasca con olio o grasso di cottura solido pulito, filtrato o fresco fino alla linea OIL-LEVEL (livello dell'olio) inferiore.

Per i sistemi di frittura dotati di filtraggio integrata, vedere il capitolo 4 per le procedure operative dettagliate.

3.2 Manutenzione periodica/annuale

Frymaster consiglia di far ispezionare la friggitrice ogni anno a un centro di servizio locale autorizzato perché svolga i controlli e le regolazioni seguenti:

- Ispezionare l'armadietto internamente ed esternamente, davanti e dietro per sincerarsi che non presenti accumuli eccessivi di olio.
- Verificare che i conduttori degli elementi riscaldatori siano in buone condizioni e che i cavi non mostrino usura o danni all'isolante e che siano privi di accumulo d'olio.
- Verificare che gli elementi riscaldatori siano in buone condizioni senza accumulo di olio carbonizzato/bruciato. Ispezionare gli elementi per eventuali segni di accensione a secco estesa (a vasche vuote).
- Verificare che il meccanismo di inclinazione funzioni correttamente quando si sollevano e abbassano gli elementi e che i conduttori degli elementi non siano piegati o rigati.
- Verificare che l'assorbimento di corrente degli elementi rientri nell'intervallo ammesso e indicato nella targhetta di identificazione dell'apparecchiatura.
- Verificare che le sonde di temperatura e di limite elevato siano connesse in modo appropriato, fissate saldamente e che funzionino correttamente e che il materiale di montaggio e la protezione della sonda siano presenti e installati correttamente.
- Verificare che la scatola dei componenti e i componenti della scatola dei contatti (ossia computer/controller, relè, schede di interfaccia, trasformatori, contatti, ecc.) siano in buone condizioni e privi di accumulo d'olio e di altri detriti.
- Verificare che le connessioni del cablaggio della scatola dei componenti e della scatola dei contatti siano fissate saldamente e che il cablaggio sia in buone condizioni.
- Verificare che tutte le funzioni di sicurezza (ossia schermi dei contatti, interruttori di sicurezza dello scarico, interruttori di ripristino, ecc.) siano presenti e che funzionino correttamente.
- Verificare che la vasca sia in buone condizioni e priva di perdite e che l'isolamento sia adeguato.
- Verificare che tutti i cavi e le connessioni del cablaggio siano fissate saldamente e in buone condizioni.

Filtraggio incorporato:

- Ispezionare le linee di ritorno e di scarico dell'olio per eventuali perdite e verificare che tutte le connessioni siano salde.
- Ispezionare la coppa del filtro per verificare che non presenti perdite e che sia pulita. Se si sono accumulate molte briciole nel cestello, avvisare il proprietario o l'operatore che il cestello raccogli-briciole deve essere svuotato in un contenitore ignifugo e pulito giornalmente.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 3: MANUTENZIONE PREVENTIVA

- Verificare che tutti gli O-ring e tutte le guarnizioni (incluse quelle dei raccordi a sconnessione rapida) siano presenti e in buone condizioni. Sostituire gli O-ring e le guarnizioni se usurate o danneggiate.
- Controllare l'integrità del sistema di filtraggio nel modo seguente:
 - Con la coppa del filtro vuota, portare in posizione ON, una alla volta, ciascuna maniglia di ritorno dell'olio. Verificare che la pompa si attivi e che appaiano bolle nell'olio della vasca associata.
 - Chiudere tutte le valvole di ritorno dell'olio (ossia, mettere in posizione OFF tutte le maniglie di ritorno dell'olio). Verificare il corretto funzionamento di ciascuna valvola di ritorno dell'olio attivando la pompa di filtraggio mediante la levetta su uno dei microinterruttori delle maniglie di ritorno dell'olio. Non devono essere visibili bolle in alcuna vasca.
 - Verificare che la coppa del filtro sia preparata opportunamente per il filtraggio, quindi scaricare la vasca di olio riscaldato a 177 °C (350 °F) nella coppa del filtro. Chiudere la valvola di scarico della vasca. Portare la maniglia di ritorno dell'olio in posizione ON. Lasciare che l'olio torni nella vasca (indicato dalla presenza di bolle nell'olio). Riportare la maniglia di ritorno dell'olio in posizione OFF. La vasca dovrebbe riempirsi in meno di 2 minuti e 30 secondi.

Come parte di un regolare programma di manutenzione della cucina e per garantire un buon funzionamento della friggitrice e un ambiente sicuro, la friggitrice deve essere controllata e regolata periodicamente da personale di assistenza qualificato.

3.3 Cura delle parti in acciaio inox

Tutte le parti esterne in acciaio inox della friggitrice devono essere pulite regolarmente con acqua calda e sapone durante il giorno e con un detergente liquido formulato apposta per questo materiale alla fine di ogni giornata.

Non utilizzare lana d'acciaio, panni, polveri o detersivi abrasivi.

Non utilizzare un coltello, una spatola o qualsiasi altro utensile metallico per raschiare l'acciaio inossidabile. I graffi sono quasi impossibili da eliminare.

Se si rende necessario raschiare l'acciaio inox per rimuovere eventuali incrostazioni, immergere prima l'area per ammorbidire il materiale, quindi utilizzare un raschietto in legno o nylon.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 4: FILTRAGGIO INCORPORATO

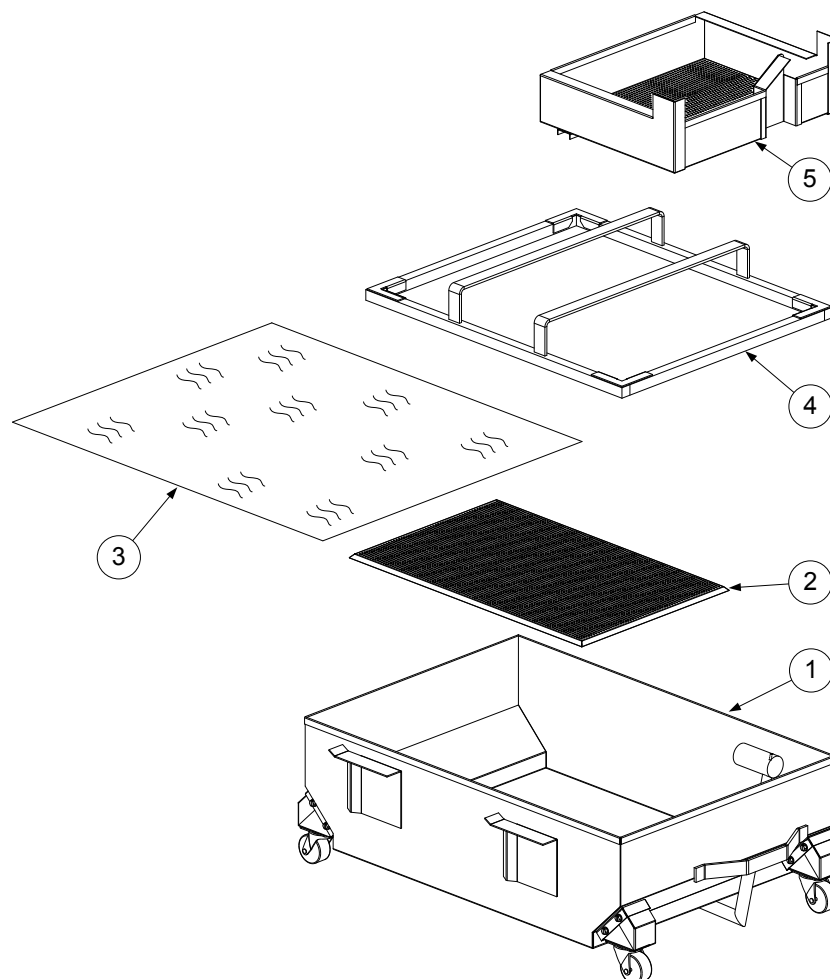
4.1 Preparativi di filtraggio

All'installazione iniziale e prima di ogni utilizzo, rimuovere tutte le particelle libere dal filtro, lavare la coppa del filtro e tutti gli accessori in acqua calda e sapone e asciugarli.

4.1.1 Assemblaggio del filtro

La coppa del filtro utilizza una carta filtrante trattenuta da un anello per filtrare le impurità e i detriti dal mezzo di cottura. La coppa del filtro è assemblata con i seguenti componenti (v. figura sottostante):

1. Coppa del filtro.
2. Griglia di supporto/retino del filtro interno.
3. Carta filtrante.
4. Anello di tenuta.
5. Schermo briciole.



4.2 Operazione di filtraggio quotidiana

4.2.1 Descrizione generale

La pompa di filtraggio viene attivata solo dopo che l'olio è stato portato alla temperatura di esercizio e scaricato nella coppa del filtro preparata. Il motore del filtro viene quindi innestato e l'olio viene aspirato attraverso la carta filtrante e pompato nuovamente nella vasca. La valvola di scarico della vasca rimane aperta durante il filtraggio. Lasciar scorrere l'olio attraverso la carta filtrante per circa 5 minuti. Allo scadere dei 5 minuti, chiudere la valvola di scarico e lasciare che la pompa riempi la vasca. Lasciare in funzione la pompa per dieci-quindici secondi dopo che compaiono le bolle nella vasca, per assicurarsi che tutto l'olio sia pompato dalla coppa di scarico e dalle linee.

4.2.2 Attrezzi di filtraggio

Assemblare gli attrezzi da utilizzare per il filtraggio. Questi sono forniti con il kit di base del filtro incluso al sistema friggitrice/filtro:

- Spazzola vasca/filtro: utilizzata per pulire i lati e il fondo della coppa del filtro e della vasca, gli elementi riscaldanti e per rimuovere i sedimenti durante il filtraggio o il cambio dell'olio.
- Asta di pulizia: utilizzata per rimuovere detriti pesanti dal tubo di scarico (se necessario).
- Polvere filtrante.
- Carta filtrante.

I seguenti attrezzi non sono necessari, ma sono consigliati per semplificare l'attività di filtraggio.

- Misurino: utilizzato per misurare la polvere filtrante.
- Paletta briciole in acciaio inox: utilizzata per rimuovere i detriti grossi.



AVVERTENZA

Usare cautela e indossare indumenti protettivi adeguati. L'olio soggetto a filtraggio può raggiungere i 177 °C (350 °F). Accertarsi che tutti i tubi siano connessi correttamente e che le maniglie di scarico siano nella posizione appropriata prima di azionare qualsiasi interruttore o valvola. La mancata osservanza di questa accortezza può causare gravi ustioni.



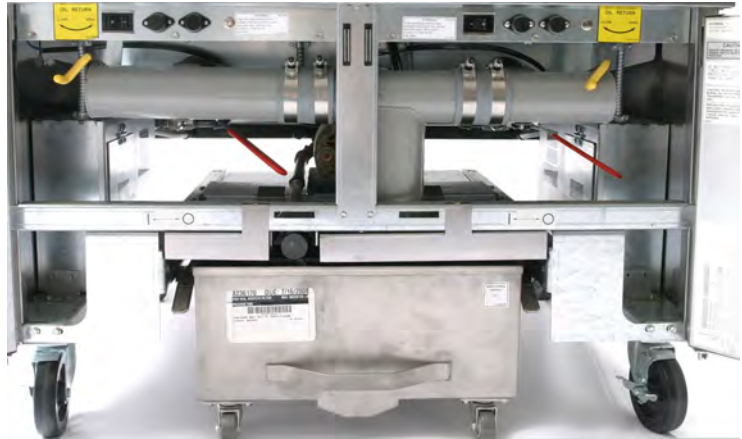
AVVERTENZA

I disegni tecnici e le foto utilizzati in questo manuale sono intesi illustrare le procedure operative, di pulizia e tecniche e potrebbero non essere conformi alle procedure operative di gestione vigenti in loco.

4.3 Funzionamento del filtro

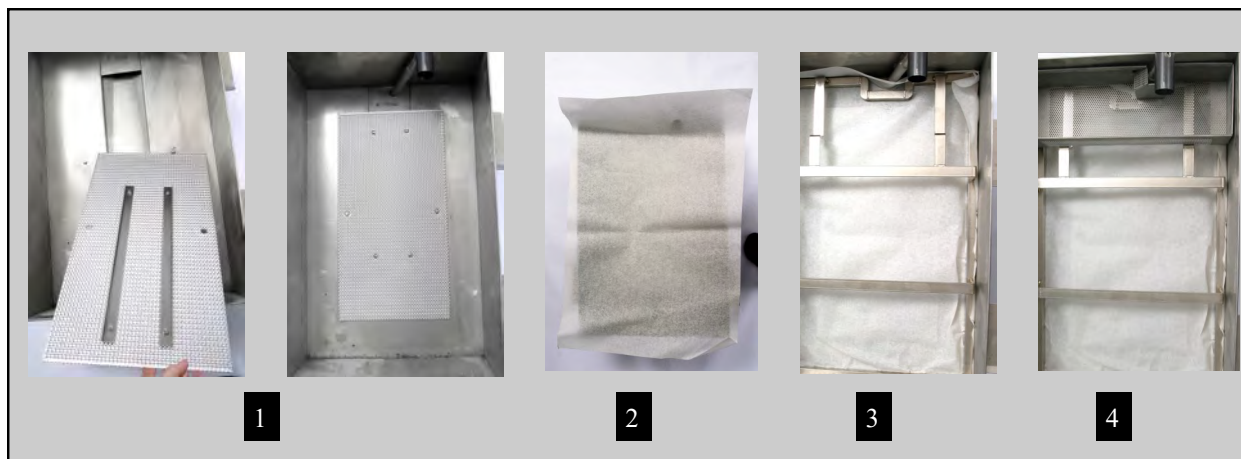
Tirare verso l'esterno la coppa del filtro fino a scollegare il raccordo scorrevole. Lasciare che l'olio residuo rimasti nei raccordi sgoccioli nella coppa. Togliere la coppa del filtro dal vano della friggitrice. Usare cautela e indossare indumenti protettivi.

Rimuovere i componenti della coppa del filtro: vassoio raccogli-briciole, anello di tenuta, carta filtrante e retino interno.



Tirare la coppa del filtro dal vano della friggitrice.

Pulire la coppa del filtro e sostituire i componenti. Il retino interno è supportato da guide rigide sul fondo, che lo allineano con il carter inferiore. Vedere la foto seguente. Inserire i componenti secondo questo ordine:



1. Retino interno: assicurarsi che sia allineato con i perni e che sia piatto.
 2. Stendere la carta filtrante sulla coppa del filtro.
 3. Premere la carta nella coppa con l'anello di tenuta. La tacca va verso il tubo di prelievo. Cospargere la polvere filtrante sulla carta filtrante.
 4. Posizionare il cestello raccogli-briciole.
 5. Assicurarsi che gli O-ring sul tubo di prelievo maschio siano intatti.
- Far scorrere saldamente la coppa del filtro in posizione.



- 5 Assicurarsi che l'O-ring sul tubo di prelievo maschio sia intatto.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 4: FILTRAGGIO INCORPORATO



Filtraggio

Verificare che la coppa del filtro sia pronta per il filtraggio. Assicurarsi che la friggitrice sia alla temperatura di esercizio e spegnerla prima di eseguire questi passaggi:

Nota: quando si lavora con olio bollente, indossare sempre guanti e/o dispositivi di protezione resistenti all'olio.

1. Eliminare i detriti grossi dalla vasca.
2. Aprire la valvola di scarico. Scaricare solo una vasca alla volta.
3. Accendere la pompa di filtraggio. Lasciare aperto lo scarico.
4. L'olio scorre dalla coppa del filtro alla vasca e fuoriesce dallo scarico aperto. Lasciare scorrere l'olio per 5 minuti per eliminare le particelle sospese dall'olio.
5. Chiudere la valvola di scarico. Lasciare accesa la pompa di filtraggio.
6. L'olio sale nella vasca, formando le bolle mentre la coppa del filtro si svuota. Lasciarlo ribollire per 10-15 secondi, in modo da pulire le linee di ritorno dell'olio.
7. Spegnerla la pompa di filtraggio. Se necessario, aggiungere altro olio fino alla linea superiore nella vasca.
8. Eliminare i detriti dal vassoio raccogli-briciole. Il vassoio raccogli-briciole DEVE essere svuotato OGNI giorno in un contenitore ignifugo a conclusione della giornata di lavoro.



- 6** Lasciar ribollire l'olio per 10-15 secondi nella vasca, in modo da liberare le linee di ritorno dell'olio.



- 8** Eliminare i detriti dal vassoio raccogli-briciole. Il vassoio deve essere svuotato ogni giorno in un contenitore ignifugo a conclusione della giornata di lavoro.

⚠ ATTENZIONE
Non azionare MAI l'unità di filtraggio a meno che l'olio non sia alla temperatura di esercizio [~177 °C (350 °F)].

⚠ PERICOLO
Il vassoio raccogli-briciole delle friggitrici dotate di sistema di filtraggio deve essere svuotato ogni giorno in un contenitore ignifugo a conclusione della giornata di lavoro. Alcuni detriti alimentari possono incendiarsi spontaneamente se lasciati immersi in certi grassi di cottura.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 4: FILTRAGGIO INCORPORATO

Utilizzo del sistema di smaltimento a bacchetta

I sistemi più grandi possono essere dotati di un tubo di smaltimento. Per utilizzare il tubo, procedere come segue.

Con l'olio nella coppa del filtro e la pompa spenta, collegare il tubo all'attacco rapido sulla parte anteriore della friggitrice. (Vedere la foto sopra.)

Dirigere il tubo nella vasca o in un contenitore di smaltimento adatto a contenere olio bollente.

Accendere la pompa con l'interruttore a bilanciere montato sulla parte anteriore della friggitrice. L'olio scorre dalla coppa del filtro attraverso il tubo alla vasca o al recipiente di smaltimento. Lasciare aperta la valvola di scarico della vasca quando si utilizza il tubo per rimuovere briciole e detriti.



Collegare il tubo di smaltimento a bacchetta al raccordo rapido sulla parte anteriore della friggitrice.



Con il tubo diretto nella vasca, accendere la pompa con l'interruttore montato sulla parte anteriore.

Uso del sistema di scarico

I sistemi dotati di tre o più vasche possono essere dotati di uno scarico opzionale. Per utilizzare il sistema:

- Dopo aver filtrato la vasca n.3 (quella più lontana dal filtro) per 5 minuti, chiudere la valvola di ritorno dell'olio per arrestare il filtraggio. Non riempire la vasca.
- Chiudere la valvola di scarico (maniglia rossa) sulla vasca da filtrare. Assicurarsi che tutte le altre valvole (maniglie rosse e gialle) siano chiuse.
- Tirare la maniglia blu per aprire la valvola di scarico. Dopo aver scaricato la linea dai sedimenti (circa 2 minuti), spingere la maniglia blu per chiudere la valvola di scarico. Aprire la valvola di ritorno dell'olio (maniglia gialla) per riempire la vasca.



AVVERTENZA

Non battere i cestelli della friggitrice o altri utensili sulla fascia di giunzione. La fascia è presente per sigillare la giunzione tra le vasche. Battere i cestelli della friggitrice sulla fascia per rimuovere il grasso può distorcere quest'ultima, compromettendone l'efficacia. È progettata per essere a perfetta tenuta e deve essere rimossa esclusivamente per la pulizia.

FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME

CAPITOLO 5: RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER L'OPERATORE

5.1 Introduzione

Questa sezione offre una guida rapida di riferimento per alcuni dei problemi comuni che possono verificarsi durante il funzionamento dell'apparecchiatura. Le istruzioni per la risoluzione dei problemi riportate di seguito sono intese ad agevolare la correzione, o quantomeno a diagnosticare in modo accurato, eventuali problemi dell'apparecchiatura. Nonostante il capitolo tratti dei problemi più comunemente segnalati, si potrebbero riscontrare anomalie non riportate in questa sezione. In questo caso, lo staff di assistenza tecnica di Frymaster sarà a disposizione del cliente per identificare e risolvere il problema.

Durante il processo di risoluzione di un problema, iniziare sempre con la soluzione più ovvia proseguendo man mano verso la più complessa. Non trascurare mai gli elementi più ovvi: chiunque può dimenticare di collegare un cavo o di chiudere completamente una valvola. In particolare, è sempre opportuno avere le idee chiare sulla natura del problema verificatosi. Un elemento importante di qualsiasi azione correttiva è intraprendere tutti i passi necessari affinché il problema non si verifichi nuovamente. Se un controller non funziona correttamente a causa di un collegamento scadente, verificare anche tutte le altre connessioni. Se un fusibile continua a bruciarsi, scoprirne la causa. Tenere sempre presente che il guasto di un minuscolo componente potrebbe spesso indicare il potenziale guasto o malfunzionamento di un componente o sistema più importante.

Prima di rivolgersi a un addetto di manutenzione o alla HOTLINE Frymaster (+1 800 551 8633):

- **Verificare che i cavi elettrici siano collegati e che gli interruttori di circuito siano accesi.**
- **Verificare che le valvole di scarico della vasca siano completamente chiuse.**

 **PERICOLO**

L'olio bollente può provocare gravi ustioni. Non tentare mai di spostare una friggitrice contenente olio bollente né di trasferire olio bollente da un contenitore a un altro.

 **PERICOLO**

Disinserire l'alimentazione dell'unità prima di qualsiasi intervento, tranne nei casi in cui è necessaria per effettuare le verifiche elettriche. Prestare la massima cura durante le verifiche del circuito elettrico.

Questa apparecchiatura potrebbe disporre di più punti di collegamento dell'alimentazione. Scollegare tutti i cavi di alimentazione prima di qualsiasi intervento.

Le ispezioni, verifiche e riparazioni dei componenti elettrici devono essere eseguite solo da personale di assistenza qualificato.

**FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME
CAPITOLO 5: RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER L'OPERATORE**

5.2 Risoluzione dei problemi

5.2.1 Problemi del controller e di riscaldamento

Problema	Possibili cause	Azione correttiva
Il controller non si attiva.	A. Il cavo di alimentazione non è collegato o l'interruttore di circuito è saltato.	A. Collegare il cavo di alimentazione e verificare che l'interruttore di circuito non sia saltato.
	B. Controller guasto.	B. Rivolgersi a FAS.
	C. Un componente dell'alimentazione o la scheda di interfaccia si è guastato.	C. Rivolgersi a FAS.
La friggitrice non si riscalda.	A. La valvola di scarico è aperta.	A. Verificare che la valvola di scarico sia completamente chiusa.
	B. Controller guasto.	B. Rivolgersi a FAS.
	C. Uno o più componenti si sono guastati.	C. Rivolgersi a FAS.
Al primo avvio la friggitrice si accende e si spegne in continuazione.	La friggitrice si trova in modalità di ciclo di scioglimento.	Questo comportamento è normale per le friggitrici dotate di controller tramite computer . Fare riferimento al manuale del controller fornito con la friggitrice per la procedura di annullamento del ciclo di scioglimento . Nelle friggitrici dotate di controller a stato solido (analogici) , il ciclo di scioglimento è controllato manualmente per mezzo di un interruttore a bilanciere a destra della manopola di controllo della temperatura. <i>Se non si utilizza grasso di cottura solido</i> , disattivare la funzione del ciclo di scioglimento tramite l'interruttore a bilanciere.
La friggitrice non si riscalda dopo il filtraggio.	La valvola di scarico è aperta.	Verificare che la valvola di scarico sia completamente chiusa.
La friggitrice si riscalda finché non scatta l'interruttore di limite superiore con la spia di temperatura accesa.	La sonda di temperatura o il controller è guasto.	Rivolgersi a FAS.
La friggitrice si riscalda finché non scatta l'interruttore di limite superiore senza la spia di temperatura accesa.	Il contattore o il controller è guasto.	Rivolgersi a FAS.
La friggitrice smette di riscaldarsi con la spia di temperatura accesa.	Il termostato di limite superiore o il contattore è guasto.	Rivolgersi a FAS.

**FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME
CAPITOLO 5: RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER L'OPERATORE**

5.2.2 Messaggi di errore e problemi del display

Problema	Possibili cause	Azione correttiva
Il display è impostato sulla scala di temperatura errata (Fahrenheit o Celsius).	Opzione display programmata erroneamente.	Fare riferimento al manuale del controller fornito con la friggitrice per le istruzioni su come cambiare la visualizzazione sul display.
CM III.5 o il controller digitale visualizza la dicitura <i>hELP</i> (guida), CM4-S, K3000 e KFC-1 visualizzata la dicitura <i>oPEn drR In</i> (aprire lo scarico).	Valvola di scarico aperta o problema con i circuiti di chiusura.	Verificare che la valvola di scarico sia completamente chiusa. Se ciò non risolve il problema, rivolgersi a FAS.
Visualizza <i>h l</i>.	La friggitrice è di oltre 12 °C (21 °F) sopra il punto prestabilito.	Il punto prestabilito è artificialmente basso o si è verificato un problema con il circuito di controllo della temperatura. Controllare l'impostazione del punto prestabilito. Se è corretto, spegnere la friggitrice e rivolgersi a FAS.
CM III.5 o il controller digitale visualizza la dicitura <i>hot</i> (caldo), CM4-S, K3000 e KFC-1 visualizzata la dicitura <i>h l tEP</i> (temp alta) o <i>h l-tEP</i> <i>ProbE FR ILUrE</i> (Errore sonda temp alta).	La temperatura della vasca è superiore a 210 °C (410 °F) oppure, nei paesi UE, 202 °C (395 °F).	Questo indica un malfunzionamento nei circuiti di controllo della temperatura, incluso il guasto del termostato di limite superiore. Spegnere immediatamente la friggitrice e rivolgersi a FAS.
Il controller visualizza <i>Lo o LoL tEP</i> (temp bassa).	La vasca è a una temperatura di oltre 12 °C (21 °F) al di sotto del punto prestabilito.	Questa visualizzazione è normale quando la friggitrice viene accesa per la prima volta e può apparire per un breve lasso di tempo se viene aggiunta una grande quantità di prodotto congelato nella friggitrice. Se in seguito la visualizzazione non scompare, la friggitrice non si sta riscaldando. Spegnere la friggitrice e rivolgersi a FAS.

**FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME
CAPITOLO 5: RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER L'OPERATORE**

5.2.2 Messaggi di errore e problemi del display (segue)

Problema	Possibili cause	Azione correttiva
CM4-S, K3000 e KFC-1 visualizzata la dicitura LoL (bassa).	La temperatura della friggitrice è inferiore a 124 °C (255 °F).	Questo comportamento è normale quando si accende la friggitrice per la prima volta. Se in seguito non scompare, la friggitrice non si sta riscaldando o potrebbe essere guasta. Spegnerla la friggitrice e rivolgersi a FAS.
CM4-S, K3000 e KFC-1 visualizzata la dicitura Un It Ion FA ILUrE (errore accensione).	Il dispositivo di accensione della friggitrice è guasto. La friggitrice non si accende o non si riscalda.	Spegnerla la friggitrice e rivolgersi a FAS.
CM III.5 o il controller digitale visualizza PrOb (sonda) CM4-S, K3000 e KFC-1 visualizzata la dicitura PrObE FA ILUrE (errore sonda).	Problema con i circuiti di misurazione della temperatura, inclusa la sonda.	Spegnerla la friggitrice e rivolgersi a FAS.
La temperatura della vasca CM III.5 viene visualizzata costantemente.	Il computer è programmato per la visualizzazione costante della temperatura.	Fare riferimento al <i>Manuale dell'utente del controller della friggitrice Frymaster</i> separato per le istruzioni su come commutare queste visualizzazioni.

5.2.3 Problemi con l'alza cestello

Problema	Possibili cause	Azione correttiva
L'alza cestello è rumoroso, procede a scatti o in modo irregolare.	Mancanza di lubrificazione sulle aste di sollevamento del cestello.	Applicare un sottile strato di Lubriplate o grasso bianco simile all'asta e alle boccole.

5.2.4 Problemi del filtraggio incorporata

Problema	Possibili cause	Azione correttiva
La pompa di filtraggio non si avvia.	A. Il cavo di alimentazione non è collegato o l'interruttore di circuito è saltato.	A. Verificare che il cavo di alimentazione del computer sia collegato che l'interruttore di circuito non sia saltato.
	B. Il motore della pompa si è surriscaldato determinando l'intervento dell'interruttore di sovraccarico.	B. Lasciare raffreddare il motore per almeno 45 minuti, quindi premere l'interruttore di ripristino della pompa.

**FRIGGITRICI ELETTRICHE SERIE RE (HPRE) E⁴ AD ALTO VOLUME
CAPITOLO 5: RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER L'OPERATORE**

Problema	Possibili cause	Azione correttiva
	<p>C. Ostruzione nella pompa di filtraggio.</p> <p>Prova: chiudere la valvola di scarico ed estrarre la coppa del filtro dalla friggitrice. Attivare la pompa. Se il motore della pompa ronzia per un breve periodo quindi si arresta, la causa probabile è un'ostruzione della pompa stessa.</p>	<p>C. Le ostruzioni della pompa sono generalmente causate da accumulo di sedimentazione dovuto a un errato dimensionamento della carta filtrante o a una sua errata installazione e al mancato utilizzo dello schermo briciole. Rivolgersi a FAS.</p> <p>Nota: le ostruzioni dovute a una carta filtrante di dimensioni inadatte o alla sua errata installazione e/o il mancato utilizzo dello schermo briciole non sono coperti dalla garanzia.</p>

5.3 Pezzi di ricambio consigliati

Di seguito è riportato un elenco dei pezzi di ricambio consigliati per le friggitrici elettriche serie HPRE E⁴.

ELEMENTI: Identificare gli elementi richiesti e ordinarli dall'elenco sottostante.	
Numero di parte	Descrizione
807-4656	Elemento 208 V 8,5 kW
807-4714	Elemento 480V 10,25 kW
807-4711	Elemento 240V 8,5 kW
807-4687	Elemento 208 V 10,25 kW
807-4713	Elemento 240 V 8,5 kW (PER L'USO A 220 V 7 kW)
807-5184	Elemento 230V 8,5 kW
807-4707	Sonda, temperatura 1721RE
826-2456	Kit limite superiore 224 °C (435 °F) - Tutte le unità non CE
826-2455	Limite superiore 213 °C (415 °F) - Solo unità 17 kW CE
826-2457	Limite superiore 207 °C (405 °F) - Solo unità 21 kW CE
807-2191	Trasformatore, 208-240 V, 50/60 Hz -12 V 20 VA
807-2180	Trasformatore, 208-240 V, 50/60 Hz -24V 20 VA
807-2284	Contattore, meccanico 240 VCA 50 A (unità 17 kW)
807-2283	Contattore, meccanico 240 VCA 63 A (unità 21 kW)
810-1202	Contattore bistabile - 40 A, 3 poli
826-2256	Kit scheda di interfaccia, standard
826-2262	Kit scheda di interfaccia, per l'uso con controller FAST



FRYMASTER
8700 LINE AVENUE, SHREVEPORT, LA 71106-6800

800-551-8633
318-865-1711

WWW.FRYMASTER.COM

EMAIL: FRYSERVICE@WELBILT.COM



Welbilt offers fully-integrated kitchen systems and our products are backed by KitchenCare® aftermarket parts and service. Welbilt's portfolio of award-winning brands includes Cleveland™, Convotherm®, Crem®, Delfield®, Frymaster®, Garland®, Kolpak®, Lincoln®, Merco®, Merrychef® and Multiplex®.

Bringing innovation to the table • welbilt.com

©2022 Welbilt Inc. except where explicitly stated otherwise. All rights reserved. Continuing product improvement may necessitate change of specifications without notice.

Part Number FRY_IOM_8197873 10/2022